

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Organo del Sindicato Unico de Trabajadores de Mahón y portavoz de las organizaciones de Menorca afectas a la C. N. T.

Año XXXII — Número 9625

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Estranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, JUEVES 18 DE FEBRERO DE 1937

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## Méjico es una nación digna

El Gobierno de Méjico se ha declarado incompatible con el fascismo, y ha roto sus relaciones diplomáticas con Italia. Méjico, abiertamente, sin remilgos, ha anunciado que prestará todo el apoyo moral y material al Gobierno español, único legítimo, salido de las urnas merced a los votos del pueblo español.

La conducta de Méjico merece toda nuestra gratitud, y contrasta con la actitud ambigua de otras potencias democráticas y liberales

DESDE que Moïse, en su «Deuterónimo», ha planteado esta cuestión al Mundo, que esperamos la solución de este problema. A su vez, nuestros amigos de la C. N. T. F. A. I. han de examinarla y resolverla.

## DESTRUIR-CONSTRUIR

¿DESTRUIR? Quiere decir, en fin, substituir las relaciones actuales de los hombres entre ellos, basadas sobre la potencia, la dominación, la desigualdad y la injusticia, por otras relaciones cuyas bases serían la ayuda mutua, la solidaridad, la igualdad y la justicia.

Nos atrevemos a decir que están en mejores condiciones que todos sus antecesores para hacerlo correctamente. Están en mejores condiciones porque, ante todo, las experiencias que han hecho ellos mismos recientemente a las cuales han participado todos, les permitió el plantear la cuestión a punto y de penetrar en el corazón del problema; luego, porque la lucha que sostienen, por su carácter, les obliga a considerar este problema en su conjunto y resolverlo por entero.

Ya no puede tratarse de destruir primero y construir luego. Vosotros habéis de destruir y construir a la vez y es solamente a esta condición ESENCIAL, que ganaréis la formidable partida que jugáis contra todos los regímenes coaligados contra vosotros y que esperan su desfallecimiento.

Antaño, el tiempo contaba mucho menos que hoy. El espacio era también más largo, debido a los pocos medios de comunicación. Bastaba dar al problema soluciones más o menos fragmentarias, capaces de ser extendidas en un tiempo bastante largo, para llevar más o menos a buen fin la tarea emprendida.

Hoy ya no es así. El tiempo es corto, el espacio disminuyó considerablemente por la rapidez de los medios de transporte y comunicación; los cambios se han multiplicado y nuestro planeta se ha convertido en una cosa bastante pequeña donde todas sus partes se solidarizan y resienten los embates que se producen a la superficie de ellas.

En fin, mucho más que antaño, las grandes ideas tienen sobre el Mundo una repercusión inmediata, general y profunda. La cristalización de estas grandes ideas ha creado formidables blocs sistemáticos que se enfrentan con violencia que aumenta sin cesar hasta la desaparición de los más débiles. Se trata de una lucha a muerte entre dos sistemas opuestos: «El Centralismo y la dictadura chocan, sobre toda la superficie de la Tierra, al federalismo y a la libertad».

De este choque formidable y general, saldrá un Mundo Nuevo, que nosotros solamente podemos presentir.

El gran drama español es el drama de la Humanidad. Expresa tan gigantescamente como puede esta lucha titánica, que pone en batalla las fuerzas del Pasado y las del Porvenir: «las de las Tinieblas y las de la Luz». De su solución depende, sin duda, el advenimiento de este Nuevo Mundo.

Sin embargo, habíamos previsto, desde hace mucho tiempo, que tenía que ser así. Nosotros sabíamos que la Revolución española sería decisiva para el éxito de las bases que la ASOCIACION INTERNACIONAL DE TRABAJADORES y todas sus centrales se la han hecho también suya.

Ha llegado el momento de poner esta lucha a prueba de

los hechos, de hacer con ella un ejemplo que convenza al Mundo, que determine el camino que la Humanidad debe de seguir para escapar a la barbarie fascista y de los sistemas autoritarios de todas clases.

Es por esto que, acechadas por estas fuerzas temibles, la C. N. T. y la F. A. I., deben destruir y construir en un minimum de tiempo: al mismo tiempo.

Esto implica que hace falta al mismo tiempo: vencer al enemigo y edificar el nuevo régimen.

Siempre hemos dicho y lo repetimos hoy con más fuerza y convicción que nunca, que la Revolución debe representar un mejor estar inmediato. Sin eso, ¿qué sería de ella?

—Nuestros camaradas españoles deben cumplir esta doble tarea indisoluble; destruir-construir. Es para llevar este dilema a buen fin que se lucha con tanto vigor, con las armas en la mano, contra los enemigos del interior ayudados por todas las fuerzas adictas del exterior y construyendo la nueva economía, base de la sociedad que quiere edificarse.

No ha mucho decíamos: Hay que dejar la herramienta para empuñar el fusil y abandonar el fusil para volver a coger la herramienta, en tiempo útil.

Estábamos aún en un error. Hoy está probado que hay que coger la herramienta sin abandonar el fusil; que hay que manejar la herramienta y tener el fusil al hombro.

Combatiendo con mucho vigor en todos los frentes de la guerra civil provocada por los generales rebeldes por orden de los dictadores fascistas y realizando la nueva economía que ha orientado Cataluña y que mañana será un ejemplo, para toda España, para cumplir todas las tareas de la cual depende la vida de todo el país, han comprendido admirablemente los camaradas de la C. N. T. y de la F. A. I., la necesidad de destruir-construir. Estáis en camino de dar a la pregunta formulada por Moïse su verdadera solución.

\* \* \*

¿DESTRUIR? Esto será reemplazar completamente todas las instituciones antiguas y sustituirlas por instituciones completamente nuevas.

¿DESTRUIR? Quiere decir conservar todas las conquistas de la Ciencia y de la Técnica, que son el fruto del trabajo de toda una Humanidad, y no la de algunos capitalistas, e imprimirles una dirección nueva diametralmente opuesta a la antigua.

¿DESTRUIR? Quiere decir, tal bien, hacer desaparecer una Economía individualista y sustituirla por una Economía colectiva. Reemplazar la Economía del Provecho por una Economía de Necesidades.

de esta crítica *no sabía* es para devolver un nuevo «KOMSOVOL», que todos tenemos la obligación de ayudar en esta empresa.

Nosotros creíamos que organizando este baile, rompiéndonos la cabeza, ayudábamos a esta prueba de confraternidad para con el pueblo Soviético y ahora resulta, que un camarada, encuentra que esto no es digno; que no sentimos las penas que nos están pasando a los buenos españoles.

Yo, me atrevo a decir que este camarada está equivocado, y que el pueblo menorquín pensar lo mismo, pues si salieron grupos cantando y riendo, me los encuentro por las calles a docenas. ¿Por qué no los para y les dice que continúen el camino callados y cabizbajos? Sería un absurdo. ¡Camarada!, en la guerra, hay momentos de todo. Si esta vez no hubo licor, lo hubo en la otra vez, y no salió ningún borracho; debió ser que no les dió por embriagarse en el baile. Lo celebramos.

JOAQUIN T.

## Un ejemplo sobre la construcción de la nueva economía

### LA METALURGIA

La metalurgia comienza en la fundición de los minerales y abarca numerosos oficios, técnicos y manuales. Cada establecimiento, fundición, fabricación de máquinas, de herramientas, etc., constituye un consejo de fábrica, compuesto por ingenieros, obreros de los diferentes oficios, empleados. El consejo de fábrica cumple las funciones repetidamente descritas y se asocia con los otros consejos similares para la constitución del Sindicato correspondiente. Proponemos la estructuración, de los sindicatos metalúrgicos por la producción a que se dedican; sindicato de fundidores, sindicato de fábricas de máquinas agrícolas, sindicato de las fábricas de máquinas para esta o la otra industria, etc. Cada fábrica envía su producción a los depósitos centrales de abastecimiento y de intercambio.

Todos los sindicatos así constituidos — mediante la ligazón de los consejos de fábrica — se relacionan en el Consejo del ramo de la metalurgia. Este Consejo racionalizará las fábricas, las fusionará donde sea conveniente, las especializará, clausurará o trasladará. La estadística dará al respecto indicaciones irrefutables y las escuelas técnicas o institutos de investigación le permitirán realizar maravillas. — D. A. DE SANTILLAN Y LAZARTE,

(Del libro «Reconstrucción Social».)

### REMITIDO

## CONTESTANDO A UN INCISO

A ruego de algunos marinos publicamos el siguiente artículo:

Al coger hoy el periódico para leer las noticias, me ha sorprendido en gran manera, el ver un artículo recriminando los bailes celebrados en los tiempos difíciles por que atraviesa nuestra amada Patria.

Me ha sorprendido y no comprendo como un camarada instruido (digo instruido, pues he visto muchos artículos del mismo, en los cuales no deja duda de que sea un hombre que sabe lo que se dice, como decimos vulgarmente) viva tan atrasado.

En el mismo periódico con letras muy grandes dice:

¡¡PUSILANIMES!! gentes miedosas, ciudadanos pesimistas, PESI-

MISTAS... ¿No tenemos que demostrar que no somos pesimistas, que pase lo que pase, no tendremos miedo? ¿Es un mal demostrar por nosotros, que Menorca está tranquila?

¡No! Tenemos que demostrar al traidor Franco y sus compinches, que a pesar de sus amenazas, no nos escondemos en los sótanos; que esperamos sus predicciones; que nos importa un pito lo que él, en sus borracheras, diga.

¿Acaso Cataluña no celebra bailes después de los miles de hombres que les están matando en los frentes?

Al mismo tiempo que es una sonrisa en la pena que nos embarga, damos una muestra de gratitud y confraternidad para con la Rusia, pues este beneficio que el firmante

# INFORMACION RADIOTELEGRAFICA

## Frente Centro Impresión del día

En el frente de Guadalajara no ha habido novedades de interés. El enemigo sin duda quebrantado aún por el castigo sufrido en los pasados días se ha limitado a cañonear nuevas posiciones de Abadanes y Tova. Nuestra artillería contestó al fuego del enemigo.

Nuestras avanzadillas han sostenido ligeros tiroteos con el enemigo. En Navalpetro y Mirabuena ha habido alguna actividad de nuestra artillería.

En el sector de El Escorial, los nuestros realizaron un fuerte contraataque apoderándose de varias posiciones rebeldes y obligando a estos a replegarse después de haber sufrido muchas bajas. El avance realizado es de unos tres kilómetros de fondo.

En el Jarama el enemigo sigue atacando nuestras líneas desplegando un gran lujo de elementos de combate. Nuestros soldados resisten heroicamente sin perder un solo palmo de terreno. Los dinamiteros realizan una heroica labor haciendo frente a pecho descubierto a los carros de asalto contra los que lanzan sus paquetes de dinamita habiendo inutilizado ya a varios.

Las tropas leales poseen una alta moral y se hallan preparadas y deseosas de que el mando ordene la contraofensiva para lanzarse contra el enemigo.

En los sectores próximos a Madrid la tranquilidad ha sido casi absoluta, lo que han aprovechado los nuestros para fortificar y consolidar sus posiciones.

Los grupos rebeldes sitiados en la Ciudad Universitaria, que hace varios días que no han sido abastecidos pues los nuestros impiden que se acerque convoy alguno, intentaron romper el cerco sin conseguirlo, sufriendo importantes bajas.

En Usera, han sido consolidadas nuestras posiciones. Los mineros volaron por medio de minas varias casas desde las cuales los facciosos nos hostilizaban.

En los restantes sectores, sin novedad.

## Parte de guerra del frente Centro

Madrid 17 a las 21'30. — En el sector de El Escorial, a primeras horas de la madrugada de hoy el enemigo atacó violentamente nuestras posiciones del Cerro de San Benito, siendo rechazado con bastantes bajas.

En la madrugada el enemigo atacó por la parte de la Ciudad Universitaria y Parque del Oeste, fracasando completamente.

En el frente del Jarama nuestras fuerzas efectuaron un ataque combinado a los flancos del frente enemigo. El avance efectuado por nuestras líneas es de consideración mejorando notablemente nuestras posiciones. El enemigo intentó recuperar el terreno lanzándose al contraataque teniendo que emplear tropas de reserva, siendo rechazado con muchas bajas. Nuestras tropas mantuvieron íntegras las posiciones conquistadas, que han sido fortificadas. Se cogió al enemigo armas y otros que dejaron abandonados sobre el terreno al retirarse.

Se han presentado a nuestras filas 4 soldados con armamento.

En los restantes sectores, sin novedad.

## La lucha prosigue ventajosa para los nuestros en los frentes del País Vasco

Bilbao. — Los leales continúan llevando la iniciativa en la totalidad de los sectores del frente del País Vasco, conquistando diariamente nuevas posiciones.

Aunque la lucha parece estacionaria nuestras tropas avanzan lenta pero firmemente obligando al enemigo a ceder terreno cada día y mejorando continuamente las posiciones de todo el frente.

Oviedo bombardeada. — Algunos edificios incendiados por el fuego de nuestros cañones

Gijón. — Nuestra artillería bombardeó intensamente durante el día, de ayer los edificios de Oviedo donde los rebeldes han concentrado sus elementos defensivos.

Al atardecer espesas columnas de humo se elevaban de varios edificios incendiados por nuestras granadas. Los incendios no fueron sofocados sino al cabo de varias horas, lo cual indica que los daños causados han sido de gran consideración.

## Se lucha en las primeras casas de Montoro

Andújar. — Nuestras fuerzas que circundan Montoro después de consolidar las posiciones últimamente conquistadas han reanudado la ofensiva efectuando nuevos e importantes avances.

Las últimas noticias recibidas de este sector anuncian que nuestros soldados han iniciado el asalto a la población y que se lucha intensamente en los grupos de casas de las afueras de Montoro.

## Lopera en situación insostenible

Andújar. — Prosigue con éxito la ofensiva de nuestras tropas en todo el frente cordobés.

El pueblo de Lopera se halla cercado completamente por nuestras fuerzas, habiendo resultado inútiles los esfuerzos de los facciosos para romper el dogal que les ahoga, consiguiendo solamente aumentar el número de sus bajas.

Los leales ocupan unos altozanos que dominan la población, desde donde ametrallan al enemigo.

La aviación facciosa intentó bombardear nuestras líneas pero la rápida aparición de los aparatos leales los puso en fuga antes de haber conseguido sus objetivos.

En Viña del Río, han sido consolidadas nuestras posiciones, conquistando varias fortificaciones enemigas y rechazando los contraataques que estos realizaron con el intento de recuperarlas. El enemigo va replegándose lentamente ante el empuje de los nuestros.

## Un submarino faccioso cañoneado por nuestros contratorpederos de saparece bajo el agua

Tarragona. — Un barco mercante de nacionalidad española fué atacado ayer por un submarino faccioso.

Dos contratorpederos leales que vigilaban aquellas aguas persiguieron y cañonearon al submarino que desapareció bajo el mar, no se sabe si sumergido o hundido por los proyectiles de nuestros barcos.

## Llegada a Barcelona de un barco ruso cargado de provisiones

Barcelona. — Ha llegado a este puerto un barco soviético que trae 4 200 toneladas de mercancías compradas por España a la U. R. S. S.

Dicho barco ha desembarcado también 1000 toneladas de judías, 1200 de harina y 1000 de azúcar regalo del pueblo ruso a los combatientes españoles.

## En España hay más de 50.000 camisas negras italianas

Madrid. — El corresponsal en Gibraltar del «Daily Herald», que se encuentra en Madrid después de haber visitado la parte de Andalucía dominada por los facciosos ha escrito a su diario lo siguiente: «En Sevilla se ven a cada paso oficiales italianos que tratan con tanto desprecio y dureza a los españoles, que me he horrorizado al pensar lo que sería de España si triunfara Franco ayudado por Hitler y Mussolini.

Como prueba del proceder de los italianos diré que yo he visto como un oficial de dicha nacionalidad maltrataba de obra a un taxista que se permitía demandarle el importe de una carrera.

En un edificio fué colocado un retrato de Mussolini de gran tamaño, ante el cual tenían que descubrirse todos los transeuntes.

Por lo visto y oído puedo afirmar sin temor a equivocarme, que desde el comienzo de los sucesos de España han desembarcado más de 50.000 italianos.

Los facciosos obligan a trabajar en las líneas de fuego a la población civil

Bilbao. — Continúan llegando a esta capital fugitivos de la zona de Guipúzcoa dominada por los facciosos. Narran los atropellos de que son objeto por parte de los rebeldes que obligan ahora a la población civil a trabajar en las obras de fortificación de las primeras líneas a pesar del peligro grande de ser víctimas de la metralla de nuestros cañones.

El Gobierno vasco ha publicado un manifiesto en el que pide al generoso pueblo vizcaíno que dé hospitalidad y buen trato a los desgraciados fugitivos.

## Importantes combates en Motril. — La ofensiva de los rebeldes contenida

Almería. — Las fuerzas leales han sostenido durísimos combates con el ejército faccioso que intentaba proseguir su avance por la parte de Motril.

Nuestros soldados han luchado durante varias horas con las masas de italianos y alemanes.

## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

### Los contingentes de tropas alemanas e italianas deben ser retirados de España

París. — Los comentarios de la prensa parisina y de sus colegas londinenses, después de la aprobación del control y de la prohibición del envío de voluntarios, giran alrededor del recrudescimiento por parte de Italia de los envíos de hombres y material de guerra a los facciosos.

La prensa izquierdista franco británica, recalca que no es justo que dichos contingentes de extranjeros queden en España, y que para que los acuerdos de Londres tengan efectividad deben ser retirados de España todos los efectivos de tropas enviados por Italia y Alemania estas últimas semanas.

Seguramente será presentada al comité de no intervención una propuesta en dicho sentido.

### La opinión izquierdista francesa remarca que el plan de prohibición del envío de voluntarios y el de control son injustos pues en España se encuentran muchos miles de italianos y alemanes

París. — Aunque el órgano del partido socialista intenta justificar el acuerdo sobre la prohibición del envío de voluntarios a España y el plan de control, los diarios izquierdistas manifiestan que Francia ha perdido la partida ante la audacia de Italia y Alemania.

El diputado radical socialista francés Vailet que se ha distinguido siempre por su sinceridad, interpelló ayer tarde en la Cámara a su correligionario Ivan Delbós, ministro de la Guerra. M. Vailet preguntó a Delbós si cree justos los acuerdos adoptados en Londres después de los desembarcos de tropas italianas y alemanas y del envío por parte de estas últimas potencias de grandes expediciones de armamento y de toda clase y municiones.

Aunque no se envíen más italianos y más armamento a Franco — lo cual no creo — no pueden considerarse cumplidos estos famosos pactos de prohibición de envío de voluntarios y de control, que han aceptado Italia y Alemania porque tienen preparados próximos envíos de hombres y armas, con lo cual se habrán burlado de toda Europa pero muy principalmente de Francia.

### El delegado de la U. R. S. S. habló en el Comité de No Intervención

Londres. — El camarada Maeski,

## CARTELERA

### Casino del Consey

SABADO, a las 6 y 9'15 DOMINGO a las 3'15, las 6 y 9'15 MARTES las 6 y 9'15

Programa de alegría y regocijo, el no más allá de la risa

TRES COMICAS!!! Por el gran «viejo» ANDY CIYDE

La playay sus tentaciones

No muertas al dentista

¿Quién persigue a quién?

y la divertida opereta vodevilésca de producción francesa

Se acabó la crisis

de música ya popular en Mahón, creación de Albert Préjean, Daniele Darrioux

Parte de cada entrada se destina a la Caja Municipal del paro obrero y otra parte al auxilio de los masinos ancianos.

### Salón Victoria

SABADO a las 6 y 9-15. DOMINGO a las 3'15, a las 6 y 9-15 LUNES a las 6 y 9-15

Programa de reprises, divertido y emocionante

El intrépido KEN MAYNARD en el modernísimo film del oeste

El hijo del finado

y el divertido actor JIMMI DURANTE en la farsa policiaca

El Carnaval de la vida

secundado por la pareja joven SALLY EILERS y LEE TRACI

Parte de cada entrada se destina al paro obrero y otra parte para el Patronato del homenaje a la Vejez del marino.

Aunque no se tienen detalles precisos del combate se sabe que el enemigo ha sido contenido, teniendo que replegarse ante el ataque de los nuestros, que prosigue con intensidad a la hora de transmitir esta noticia.

### Los evacuados de Málaga

Madrid. — El diario «Claridad», inserta una crónica de su corresponsal en Andalucía, en la cual se afirma que los huidos de Málaga y su provincia pasan de 200 mil.

De Andújar ha salido un convoy de víveres hacia Almería para socorro de los pobres refugiados.

### Un simulacro de ataque aéreo

Roma. — La prensa publica un anuncio oficial en el cual anuncia que esta semana se dará la señal de que existe el peligro de un ataque aéreo. Se apagarán inmediatamente todas las luces y actuarán las baterías anti aéreas y la aviación.

A fin de impedir falsas alarmas se anuncia que hasta el momento del simulacro no volverán a sonar las sirenas de las fábricas.

### Los círculos políticos franceses afirman que debe obligarse a Portugal a aceptar el control de la forma que sea

París. — En los círculos políticos se afirma que en caso de que Portugal persistiera en su negativa de dejarse controlar sus puertos y fronteras, debe obligarse a dicha nación a aceptarlo por el procedimiento que sea.

No es admisible, ha declarado un personaje francés, que por el capricho de una pequeña nación o la torpeza de un dictador cualquiera, se ponga en peligro la paz de Europa.

### Prosiguen las gestiones inglesas para que Portugal acepte una fórmula de control

Londres. — Prosiguen los esfuerzos del Gobierno de la Gran Bretaña para que Portugal acepte una fórmula que le permita modificar su actitud respecto al control.

Hasta ahora no se ha llegado a un acuerdo a pesar de lo cual en Londres no han perdido la confianza de encontrar una solución satisfactoria.

## IZQUIERDA REPUBLICANA DE MENORCA

Discutido, en sesión celebrada hoy, por esta Junta Insular, el problema planteado en esta isla entre los partidos antifascistas, como consecuencia de las diferencias surgidas en el Frente Popular de Mahón, acordó:

1.º Que las explicaciones de los representantes de la Agrupación Municipal de Mahón y dado el carácter local de las aludidas diferencias, dejar en completa libertad de acción a dicha Agrupación, con plena responsabilidad en sus acuerdos.

2.º Hacer presente a las autoridades nuestra leal adhesión a los poderes legítimos de la República y el interés de esta Junta para que se llegue cuanto antes y por todos los medios a la verdadera unión entre todos los antifascistas menorquines.

3.º Considerar improcedente toda actuación encaminada, en estos momentos, a la creación de nuevas agrupaciones políticas y sobre todo cualquier coacción de tipo partidista, principal base de la discordia.

Mahón 14 de febrero de 1937.

LA JUNTA INSULAR

## Sociedad de Escribientes y Empleados. — (U. G. T.)

Esta Sociedad hace presente a sus afiliados la obligación que tienen de asistir a las Juntas Generales ordinarias y extraordinarias que se celebren y de proveerse del carnet de identidad, los cuales se extenderán hasta el día 28 del actual, advirtiéndoles que los que dejen de proveerse del mismo estarán a las resultas de los perjuicios que puede ocasionarles la falta de dicho documento.

Pueden pasar los afiliados por Secretaría (Caja del Pueblo) para recogerlo, los miércoles, jueves y viernes de seis y media a siete y media.

LA JUNTA

C. N. T. A. I. T.

## Sindicato Unico de Trabajadores. Mahón

Este Sindicato convoca a todos sus afiliados a la Asamblea General Ordinaria que se celebrará el día 18, a las 8 de la noche, en su Local Social, Buenaventura Durruí, 15 para tratar asuntos de gran interés.

Compañeros y compañeras afiliadas! No falteis!

Por el Comité, El Secretario General, JOSE PONS

U. G. T. C. N. T.

Los sindicatos musicales locales recuerdan a todos los empresarios y organizadores de festivales benéficos, la necesidad que tienen éstos de formular los contratos de toda clase de conjuntos de música directamente con las directivas de estos Sindicatos.

Por el S. M. U. G. T. — El Presidente, — Por el S. M. C. N. T. — El Presidente Mahón 15 de febrero de 1937.